



BOLETIN DE SERVICIO

INSPECCION DEL KIT DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE, REFERENCIA 996 594 SB-912-023

OBLIGATORIO

Asunto

Comprobación del kit de la bomba de combustible, referencia nº 996 594

Motores afectados

Todas las versiones del motor tipo **912 F** desde el nº de serie **4.412.765** hasta/e incluido el nº de serie **4.412.775**, equipados con kit de bomba de combustible con los números de serie listados a continuación.

Todas las versiones del motor tipo **912 A** desde el nº de serie **4.410.253** hasta/e incluido el nº de serie **4.410.310**, reacondicionado con kit de bomba de combustible con los números de serie listados a continuación.

Todos los motores que ya han sido reacondicionados con el kit de la bomba de combustible, referencia 996 594 **como indica el Boletín Técnico TB 912-20 R1.**

Todos los kit de bomba de combustible (ref. 996 594) desde el nº de serie 98 0004 hasta el nº 98 0481 instalados en motores o suministrados como piezas de repuesto. Los siguientes números de serie están exceptuados ya que han sido verificados recientemente: **98 0136, 98 0137, 98 0149, 98 0151, 98 0154, 98 0155, 98 0158, 98 0159, 98 0169, 98 0185, 98 0201, 98 0203, 98 0209, 98 0211, 98 0214, 98 0217, 98 0225, 98 0230, 98 0231, 98 034, 98 0235, 98 0237, 98 0239, 98 0241, 98 0244, 98 0246, 98 0250, 98 0252, 98 0253, 98 0257, 98 0268, 98 0270, 98 0276, 98 0280, 98 0281, 98 0283, 98 0286, 98 0289, 98 0290, 98 0292, 98 0297, 98 0301, 98 0312, 98 021, 98 0324, 98 0329, 98 0350, 98 0357, 98 0359, 98 0365, 98 0366, 98 0367, 98 0368, 98 0371, 98 0373, 98 0376, 98 0378, 98 0381, 98 0387, 98 0389, 98 0390, 98 0396, 98 0399, 98 0411, 98 0412, 98 0420, 98 0423, 98 0426, 98 0427, 98 0428, 98 0430 y 98 0433.**

Razón

Se ha descubierto que el ajuste del racor de la manguera del kit de la bomba de combustible, en casos aislados, no realiza su función correctamente.

Cumplimiento

Dentro de las próximas 10 horas de vuelo verificar el racor de la línea de combustible en su longitud y la posición de la abrazadera de ajuste de los accesorios de la bomba de combustible de acuerdo con las siguientes instrucciones.

Remedio

Inspeccionar la posición de la abrazadera según las siguientes instrucciones.

Las bombas de combustible que no estén en conformidad con este Boletín Técnico, deberán de ser inmediatamente sustituidas por un kit (bomba de combustible, líneas y accesorios).

Realización

- **ATENCION: Proceder con este trabajo de acuerdo con las siguientes instrucciones.**

Las medidas tienen que ser tomadas y confirmadas por Rotax o por personas autorizadas por las Autoridades de Aviación.

Aprobación

El contenido de este Boletín Técnico ha sido aprobado por ACG el día 25 de Mayo de 1998.

1) Símbolos repetitivos

Por favor preste atención a los siguientes símbolos que aparecen en el boletín técnico enfatizando información específica.

▲ **AVISO:**

Identifica una instrucción que, de no observarse, podría causar heridas serias e incluso la muerte.

■ **ATENCION:**

Denota una instrucción que, de no observarse, podría dañar seriamente el motor u otros componentes.

◆ **NOTA:**

Información útil para una mejor utilización.

2) Introducción

Esta información pretende ayudar al diseñador, fabricante, constructor y operador de la aeronave a conseguir las condiciones idóneas de operatividad y montaje del motor y consecuentemente un rendimiento y fiabilidad óptimos.

3) Datos técnicos e información general

Además del Boletín Técnico, por favor consulte:

- el ejemplar actualizado del manual del operador
- la hoja de datos del motor
- las curvas de potencia, par de apriete y consumo de combustible
- el ejemplar actualizado de la lista de repuestos
- instrucciones de instalación del motor y lista de Comprobación de instalación
- todas las informaciones de mantenimiento referentes a su motor
- el manual de mantenimiento

4) Piezas nuevas necesarias

Cantidad	referencia	descripción	aplicación
1	996 594	kit bomba de combustible	Serie 912
1	897 682	TB 912- 20R1	Serie 912

■ **ATENCIÓN:** La bomba y las líneas de combustible son una sola pieza y solamente se permite su renovación e instalación como unidad completa

5) Instrucciones

▲ **AVISO:** Llevar a cabo este trabajo únicamente en una área de no fumadores y lejos de las llamas. Apagar el motor y asegurarlo contra operaciones inintencionadas.

◆ **NOTA:** Para llevar a cabo los puntos 5.1, 5.2 y 5.3 no es necesario desmontar la bomba de combustible.

◆ **NOTA:** Utilizar los útiles apropiados para medir las dimensiones.

5.1) Verificación de la conexión correcta del racor de la tubería.

Ver fig.1

Aflojar la abrazadera de la manguera ❶ que asegura el manguito ignífugo ❷ hechándolo hacia atrás de manera que quede al descubierto la abrazadera de presión ❸ del racor de la tubería de combustible. Las distancias que se muestran en la figura 1 deberían medir lo siguiente:

Distancia "A" medida desde el centro del extremo exterior del racor de la tubería (punto 4) hasta el borde del extremo exterior de la abrazadera de presión (punto 7) = 31mm (1,22 in) máximo.

Distancia "B" medida desde el extremo final de la tubería de la línea de combustible (punto 5) hasta el borde del extremo interior de la abrazadera de presión (punto 6) = 22mm (0,87 in) mínimo.

Distancia "C" medida desde el centro del extremo exterior del racor de la tubería (punto 4) hasta el final de la línea de combustible (punto 5) = 22mm (0,87 in) máximo.

5.2) Verificación de las conexiones correctas en la bomba de combustible.

Ver fig. 4:

Aflojar la abrazadera de la manguera ❶ que asegura el manguito ignífugo ❷ en la entrada y salida de la bomba, y empujelo hacia atrás, de manera que quede al descubierto la abrazadera de presión ❸. Las distancias que se muestran en la figura 4 deberían medir lo siguiente:

Distancia "A" medida desde el borde de la tubería de la línea de combustible (punto 6) hasta el borde interior de la abrazadera de presión (punto 5) = 2mm (0,08 in) mínimo.

Distancia "B" medida desde el alojamiento de la bomba (punto 7) hasta el borde del extremo exterior de la abrazadera de presión (punto 4) = 18mm (0,71 in) máximo.

Confirme las medidas en los accesos de entrada y salida de la bomba de combustible como se ha listado anteriormente, sección 5.2.

5.3) Verificación de las conexiones correctas en los accesorios de la línea de suministro de combustible en el lado del fuselaje.

Ver fig. 5

Aflojar la abrazadera ③ y retirar hacia atrás el manguito ignífugo ② de manera que quede al descubierto la abrazadera de presión ① de los accesos de la línea de suministro de combustible.

Distancia "A" medida desde el borde del accesorio de la línea de suministro (punto 4) mostrado en la fig.5, hasta el borde de la tubería de la línea de combustible (punto 5) = 7mm (0,28 in) máximo.

Distancia "B" medida desde el borde de la tubería de suministro de la línea de combustible (punto 5) hasta el borde interior de la abrazadera de presión (punto 6) = 2mm (0,08 in) mínimo.

Distancia "C" medida desde el borde del accesorio de la línea de suministro (punto 4) mostrado en la fig. 5, hasta el borde del extremo exterior de la abrazadera de presión (punto 7) = 21mm (0,83 in) máximo.

▲ AVISO: Si las medidas no son como las especificadas, el motor no debe volver a funcionar. El kit de la bomba de combustible deberá de sustituirse. Para su desmontaje proceder siguiendo el punto 5.5.

5.4) Posicionamiento del manguito ignífugo después de su verificación.

Ver fig. 2

Después de chequear las distancias, recubrir con el manguito ignífugo la tubería, de manera que la abrazadera del manguito ② descansa encima de la abrazadera de presión ①.

5.5) Desmontaje de la bomba de combustible.

Cerrar la llave de combustible.

◆ NOTA: El kit de la bomba de combustible esta lleno de gasolina. Tener cuidado en eliminar correctamente el combustible que salga.

Quitar las tuercas M8 de la bomba de combustible.

Separar las líneas de combustible del bloque de abrazaderas y del lado del fuselaje.

Quitar el kit de la bomba de combustible y la junta aislante de la reductora de la hélice.

◆ NOTA: Taponar todas las aberturas para prevenir contaminaciones

5.6) Instalación de un nuevo kit de la bomba de combustible.

Proceder a la instalación como se especifica en TB 912-20 R1, sección 5.2.

5.7) Prueba de fugas

Chequear completamente el sistema en busca de fugas. Para esta finalidad, llenar el sistema de combustible con presión de operatividad mediante una bomba de combustible eléctrica (AUXILIAR).

Si se encontrasen daños o fugas, renovar como se requiera.

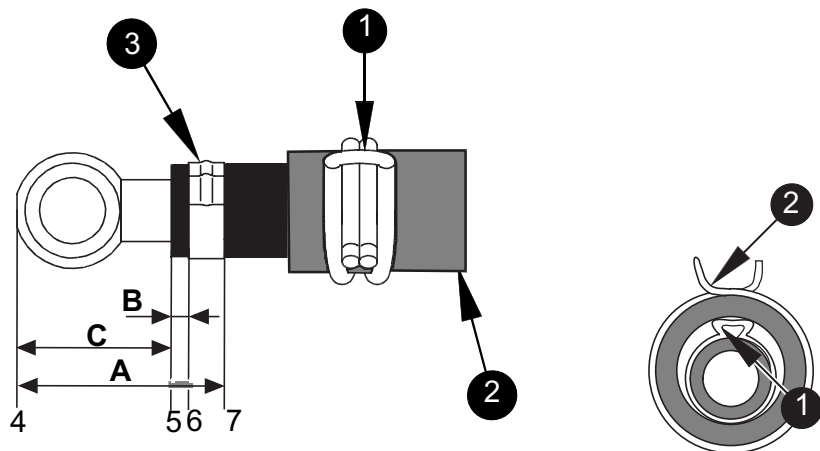
5.8) Prueba de funcionamiento

Poner en marcha el motor. Llevar a cabo una prueba de funcionamiento incluyendo un Comprobación del encendido.

▲ AVISO: Este trabajo deberá llevarse a cabo de acuerdo con estas instrucciones. Las medidas necesarias deberán de ser tomadas por el fabricante del motor, por un Distribuidor Autorizado Rotax o sus Centros de Mantenimiento autorizados por las Autoridades de Aviación.

▲ AVISO: El incumplimiento de estas recomendaciones pueden dar como resultado el paro del motor, daños personales o muerte.

Esta traducción ha sido realizada con el mejor conocimiento y juicio. En cualquier caso prevalecerá el texto original en lengua alemana.



02592

Bild / Fig. 1

02586

Bild / Fig. 2

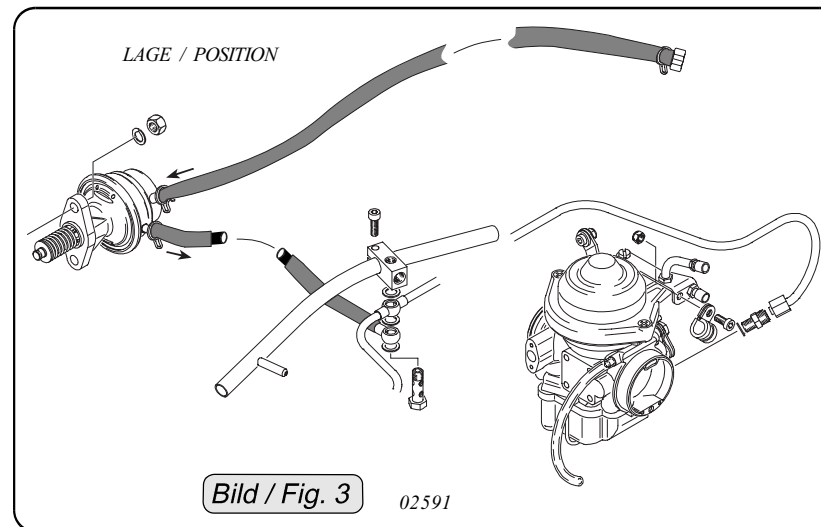
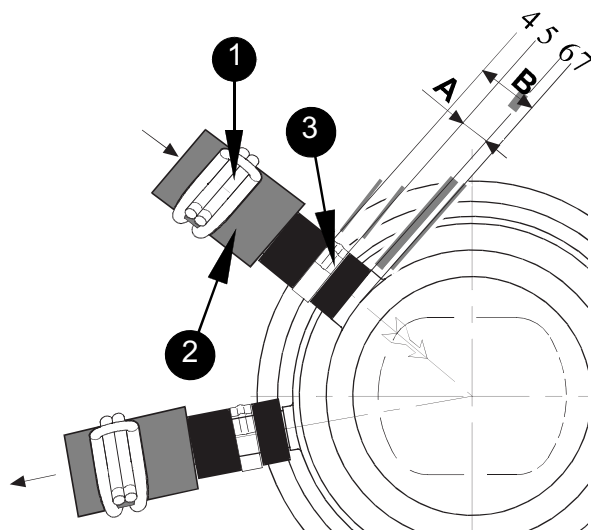


Bild / Fig. 3

02591



02593

Bild / Fig. 4

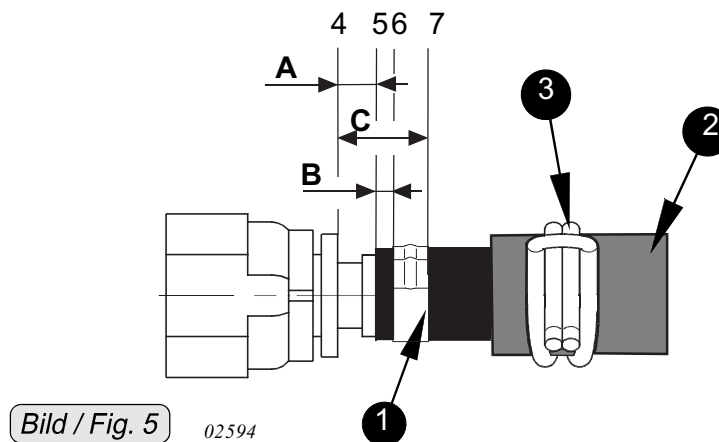


Bild / Fig. 5

02594